

XUZHIMO QUANJI

SANWENJUAN

浙江出版联合集团
浙江人民出版社

徐志摩
著

顾永棣
编



徐志摩全集·散文卷

徐志摩

徐志摩全集·散文卷

XUZHIMO QUANJI SANWENJUAN

徐志摩 著

顾永棣 编

浙江出版联合集团 浙江人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

徐志摩全集:全6册/徐志摩著. 顾永棣编. —杭州:浙江人民出版社,2015.1

ISBN 978-7-213-05883-7

I. ①徐… II. ①徐…②顾… III. ①徐志摩(1896~1931)—全集②中国文学—现代文学—作品综合集 IV. ①I216.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 286791 号

总序

“爱,美,自由”是志摩的单纯理想。

我想爱应该是大爱,爱芸芸众生,爱天地万物,凭借爱的力量来扫除障碍,凭借相爱的势力来医治种种恶性的疯狂。

美是愉悦的温馨儿,人美、心美、环境美,路边一朵小花,枝头一只小鸟都是美的精灵,美使河流上山、石头开花。

自由力大无穷,她与民主是一对孪生姐妹,她俩是时代腾飞的一双翅膀,社会进步的一对车轮。尊严、良知、慈悲都是她们的产儿。

我爱志摩的理想,我为他奔忙,迄今我在海内外出版有关志摩的书籍 14 部,大多是畅销书和长销书,其中,《徐志摩诗全集》发行量创现当代诗歌类图书之最,并多次获奖。这次浙江人民出版社重磅推出《徐志摩全集》及志摩系列作品七种,我稍稍心安。如果志摩在天有灵,也该一展笑容了。

与其说我在不断地编写志摩的诗文,不如说我在纺织志摩单纯理想的锦缎。

用自由作纬线,用爱、美、真诚作经线,织一幅理想锦缎,铺向大地,铺进心坎,世界应该很美很美!

这就是我研究志摩的最大心愿。

顾永棣

2014 年 10 月

编者前言

窗外风号雪舞，星星月亮都躲进了被窝。

室内一炉炭火正旺，一支红烛绽着一朵窜动的红花。两把相向而放的软椅，一把椅儿上坐着你，另一把椅儿上坐着一位你醒里梦里最最想见的可人儿；两杯香茗，两对发亮的眼睛，四片带糖的嘴唇，谈天说地，话古论今，最难得的爱，最难得的情，汨汨地流淌，汇成一潭碧水。

炉火灰了，再添炭；香茗干了，再斟水，忘记窗外的风，忘记天上的雪，渐渐地、渐渐地，黑夜换成了黎明。

那可人儿是谁！你的知心志摩的散文，翻开书本，志摩就来了，长袍拂拂，满脸笑容，轻轻向你走近，与你共同进入上述的境界。

又设若一个夏末秋初的静夜，绿纱窗上钩着一弯新月，你与执子之手、与子偕老的伴侣，手牵着手，肩挨着肩，站在窗前，望月、数星、看流云。芳草地中有金铃子、纺织娘的啼鸣，三三两两的萤火虫来回殷勤。它们静静地没有话儿没有声音，它们静静地在寻梦：志摩来了，担着两筐散文，一担幻梦，要一个给一个，要两个送一双……

原来阅读志摩的散文，犹如和可人儿谈心，和终身伴侣捕捉梦境。难怪梁实秋、叶公超、杨振声诸君都说：志摩的诗好，但其散文更在诗之上。

我不想把志摩的诗和散文分高下：因为志摩的散文十之八九就是诗，有诗的气氛，诗的韵味，诗的色彩和诗的灵魂，只是散文没有诗在形式上的束缚，所以更能直接显示他的天才、他的灵动、他的亲和力和他的人格力量。蔡元培曾说：“（志摩）谈诗是诗，举动是诗，毕生行径都是诗，诗的意味渗透了，随遇自有乐土。”既然都是诗，就难分高和下。

志摩的散文里没有空话、套话、假话和训词，他一落笔就是一朵水莲花，一张口就是一阵水仙香，他把读者当亲友，他把读者当知己，谁也抵抗不住他那股热腾腾、甜津津的亲合力。那亲合力是道德、情操、人格的体现，不到这个份上，就难以模仿。你一开读他的散文，就舍不得松手，读着读着渐渐地就进入了本文开头的那种境界。

志摩自己说，他的文章是“跑野马”，所谓野马，那就是没有笼头的羁勒，不设马鞍任人坐骑，更没有鞭儿任人驱使。他要一任自己的自由意志扬蹄奔跑，他在《我为什么来办 我想怎么办》一文中说：“我不愿意说的话，你逼我求我，我都不说的，我要说的话，你逼我求我，我都不能不说的。我来就个全权的记者。”所以这匹野马是一匹有理智的野马，因为他担当了全权记者的使命。他一路跑去，寻一路的风光，高山密林、碧草繁花，色彩太浓艳了，浓得化不开。来回奔跑，枝节太多，似觉繁琐，但他的枝节有智慧的闪光，繁琐但繁琐得风趣逗人——繁琐明明是写文章的大忌，他却能化腐朽为神奇，所以你依然愿意跟着这匹野马去观光。好在这匹野马是有智慧的，他兜了一大圈又回到了本题。

他的成就远不止在文学上，他热爱数学，对天文学入迷。早在青少年时代，他就研究镭锭与地球冷暖的关系。他领先将最难理解的爱因斯坦的相对论介绍给国人，早在1922年在《民锋》上发表过相对论的文章。他爱好中西音乐，他热心唤醒国人对西洋音乐的注意，他对传统剧很在行，对演员表演有独到评论，自己也粉墨登场，还创办《剧刊》。对绘画，尤其对色彩有精辟见解。书法自成风格。乃至棋艺，他也是高手，而更钦佩的是他的风格。当赢棋在握时，他会起身笑笑说声：“和局，下次再来。”正因为 he 知识渊博，融入散文就是十色的火花。

他大胆、倔强、勇敢、诚恳，文笔伶俐，联想丰富，犹如清泉喷涌，瀑布飞溅。草青人远，一流清润，那意境就像诗，真美！

志摩的散文不仅数量大，类别也很庞杂：散文、小品、随笔、杂记、译文、演讲、评论、说明、阅读剖析等，过去把上述文体都捆绑在一起，名为“徐志摩散文”。我感到稻草似的捆在一起，不够清通，所以趁这次出版《徐志摩全集·散文卷》的机会，下了点细密的功夫，梳理了一下，先将评论性强的文章析出形成新的卷章——《徐志摩全集·评论卷》，其他作如下安排：

一、除徐志摩自编的《落叶》、《巴黎的鳞爪》、《自剖文集》及赵家璧整理的《秋》维持原状外,其他集外散文,合成一辑《雨后虹》。取名《雨后虹》出于两种考虑,一是志摩的散文集集名都是以其中一篇篇名来命名的,这里尊重作者的习惯;二是志摩在剑桥大学时,曾站在瓢泼般大雨中,迎接彩虹的出现。彩虹,多鲜艳,连接天上人间,既是天人合一的暗示,又是暴风骤雨后希望的展示,够遐想了,所以取名为《雨后虹》。

二、《散珠》将随笔、杂记、案语、附议等合为一辑,虽短小,但晶莹可爱。我把有必要附录的原文也辑在一起,看看他的案语是画龙点睛还是画蛇添足,有了比较更有了滋味。

三、《集外译文》将徐志摩翻译的泰戈尔、契诃夫、高尔基等名家作品收纳其中,由于泰戈尔演讲内容较多,单独设一个板块“泰戈尔译文”,并考虑文章的连续性和完整性,紧跟志摩写的有关泰戈尔的散文之后。同时也为阅读便利,将小畑薰良的作品和徐志摩附记放置一起。

我追求新、奇与完整,上面就是我的尝试,请读者教正。

——读徐志摩的散文

顾永棣

2013年10月 海宁

目录

- 001 总序
001 编者前言

落叶

- 003 《落叶》序
005 落叶
018 青年运动
024 “话”
033 政治生活与王家三阿嫂
044 守旧与“玩”旧
050 列宁忌日
——谈革命
056 论自杀
067 海滩上种花

巴黎的鳞爪

- 075 给陆小曼
——《巴黎的鳞爪》代序

- 076 巴黎的鳞爪
083 翡冷翠山居闲话
086 吸烟与文化
089 我所知道的康桥
097 拜伦
106 罗曼罗兰
112 达文睿的剪影
118 济慈的《夜莺歌》
128 天目山中笔记
132 鸱鹰与芙蓉雀 W. H. Hudson
135 生命的报酬 Yol Maraini
142 从小说讲到大事

自剖文集

自剖辑第一

- 150 自剖
155 再剖
159 求医
163 想飞
167 “迎上前去”
172 北戴河海滨的幻想

哀思辑第二

- 176 悼沈叔薇
178 我的彼得
182 我的祖母之死
193 伤双栝老人
196 吊刘叔和

游俄辑第三

200 欧游漫录

——西伯利亚游记

秋

236 篇前 赵家璧

237 写给飞去了的志摩 赵家璧

248 秋

258 翡冷翠日记(*Florentine Journals*)

雨后虹

263 雨后虹

269 山中来函

附：王统照附言

271 一个诗人

272 南国的精神

273 我过的端午节

275 灾后小言

277 南行杂纪

285 鬼话

289 啜死木死

附：特拉克洛洼与浪漫主义 刘海粟

295 曼殊斐儿

309 意大利的天时小引

——欧游漫录之一

311 印度洋上的秋思

317 富士

——东游记之一

320 一个行乞的诗人

- 333 法郎士先生的牙慧
- 337 法郎士：他的“职业秘密”
- 340 法郎士先生与维纳丝
- 343 法兰士的“维龙哪的那个女人”
- 346 话匣子(一)
——汉姆雷德与留学生
- 349 话匣子(二)
——一大群骡；一只猫；赵元任先生
- 351 话匣子(三)
——新贵殃
- 353 再来跑一趟野马
——致孙伏园
- 359 “这是风刮的”

散珠

早期作品

- 364 志摩随笔十则
附：陈从周按语
- 367 镭锭与地球之历史
- 369 民国七年八月十四日启行赴美分致亲友文
- 371 志摩早期杂记(一)
附：陈从周按语
- 374 志摩早期杂记(二)
附：陈从周按语
- 376 论哥舒翰潼关之败(片断)

诗刊

- 378 《诗刊》序语
- 380 《诗刊》前言

383 《诗刊》叙言

386 《诗刊》弁言

389 《诗刊》放假

笔会·作社

393 笔会缘起

396 国际著作者协社

美展

399 美展弁言

401 想像的舆论

403 海粟的画

405 我也“惑”

——与徐悲鸿先生书

附：惑 徐悲鸿

416 静物(巴黎艺术生活的一班) Jereme Blum

闲话

419 《闲话》引出来的闲话

423 再添几句闲话的闲话乘便妄想解围

附：闲话的闲话之闲话 周作人

428 结束闲话,结束废话!

附：致徐志摩信 李四光

431 关于下面一束通信告读者们

附：西滢致志摩 陈西滢

编辑·新月

441 我为什么来办 我想怎么办

445 《新月》的态度

451 给新月

关于译诗

456 征译诗启

458 一个译诗问题

附一：关于一个译诗问题的批评 朱家骅

附二：关于歌德四行诗问题的商榷 李竞何

467 葛德的四行诗还是没有翻好

472 说“曲译”

附：帝国主义与文化 英士

477 裁默的一首诗

479 读雪莱诗后

481 译曼殊斐尔诗三首前言

482 《随便谈谈翻译与做诗问题》附言

附：随便谈谈译诗与做诗 钟天心

486 《关于翻译来函》按语

附：关于翻译来函 霁秋

其他

489 我们病了怎么办

附：病院笔记 梁仲策

495 《我的病与协和医院》附记

附：我的病与协和医院 梁启超

498 《现代评论》与校对

500 《现代短篇小说选》评介

501 嘉本特的来信

503 零碎

507 杂碎

509 一点点子契诃甫

513 契诃甫的零星

514 《天鹅哀歌》附言

附：更正 焦菊隐

515 一封公开信

附：附记 孙伏园

519 徐志摩张幼仪离婚通告

521 再说一说曼殊斐儿

——《夜深时》附记

按语·附识

527 《自由意志与因果关系的关系》按语

529 《一封情书》按语

附：一封情书 林宗孟

533 《关于“林宗孟先生的情书”》附识

附：关于“林宗孟先生的情书” 顾颉刚

535 《水夫阿三》按语

537 志歉

538 介绍《燕大周刊》

539 送林语堂书白居易诗《新丰折臂翁》跋

540 《新式婚姻制度下的危险性》按语

541 《关于〈说有这么一回事〉的信并一点小事》的附识

附：关于《说有这么一回事》的信并一点小事 素心

544 《佛教教理概要》附志

附：梁启超来函

548 在赠给狄更生的《唐诗别裁集》上题写的献言与赞辞

549 《人权保障宣言》案语

550 《沃尼尔》案语

551 《中秋晚》附言

552 《我的读诗会》附识

附：我的读书会 朱湘

554 《我的读诗会》附白

555 《职业与生殖》附语

556 《把戏》附言

557 一个启事

558 《市集》志摩的欣赏

- 559 《关于〈市集〉的声明》按语
 附：关于《市集》的声明 沈从文
- 561 《〈余痕〉之余》附语
 附：《余痕》之余 刘大杰
- 566 《副刊殃》附记
 附：副刊殃 张奚若
- 570 记者谨启
- 571 火烧纪念
- 572 译哈代诗《两位太太》序
- 573 《志摩的诗》附注
 附：志摩的诗 周容
- 578 《默境》附识
 泰戈尔
- 580 泰谷尔来信
- 581 泰谷尔最近消息
- 583 泰戈尔
- 588 太戈尔来华
- 593 泰山日出
- 595 泰戈尔来华的确期
- 598 泰戈尔的来信

集外译文

泰戈尔译文

- 602 一个文学革命家的供状 [印]泰戈尔
- 607 第一次的谈话 [印]泰戈尔
- 610 清华讲演 [印]泰戈尔
- 618 告别辞 [印]泰戈尔
- 623 国际关系 [印]泰戈尔

- 634 大坂妇女欢迎会讲词 [印]泰戈尔
638 对日本妇女讲的一段神话 [印]泰戈尔
640 科学的位置 [印]泰戈尔
648 飞来峰 [印]泰戈尔

其他译文

- 652 教育里的自由
——反抗机械主义 [英]罗素
- 663 柴霍甫的零筒
——给高尔基 [俄]契诃夫
- 665 契诃夫论新闻记者的两封信 [俄]契诃夫
- 666 高尔基记契诃甫 [苏联]高尔基
- 677 杜洛斯奇
——读鲁那卡夫斯奇记杜洛斯奇 卢那察尔斯基
- 680 说“是一个男子”(On Being a Man) D. H. Lawrence
- 684 性对爱(Sex Versus Loveliness) D. H. Lawrence
- 689 自传小记 D. H. Lawrence
- 694 “超善与恶”(节译) [德]尼采
- 695 金丝雀 [英]曼殊斐儿
- 698 答闻一多先生 [日]小畑薰良

落叶

